



第 84 期 2017 年 11 月 16 日

主编 俞文茹

团队 汪可洛  
陈再曦  
成可馨

鸣谢本期荐稿老师：

姚绍宁 王庆红 徐弋丰

黄伟庆 王桂敏 周悦涵

## 万圣节报道

美洲华语九年级 倪步清

## 金色秋天

美洲华语三年级 爱丽 陈安迪

Evan Thorsen James Gallivan

## 课堂内外

马立平中文七年级 俞文茹  
陶庭美 汪可洛

美洲华语八年级 孙莉雅 陈安幸

美洲华语七年级 陈再曦

## 图画小文

马立平中文三年级 杨品乔 梁睿萱

余心乐 党谭松 刘培昊

夏启郡 谢同心 徐爱能

韦宇宸 伍开诚 武当当



## 万圣节报道

编者按：今年的中文学校万圣节，因为下雨没有了游行。取而代之的是饼干和蛋糕装饰。我一走到礼堂，就看到了很多人在外面吃糖。在礼堂外面有一些桌子，桌子上面摆了各种各样的东西。窗户上还有一些万圣节装饰品。我先拿了糖，然后拿了一个素颜蛋糕，开始装饰我的蛋糕。我放了刨冰，各色糖粉，QQ昆虫糖，糖果玉米，和食用色彩。除了这些食物，还有果汁，饼干，各式糖果，听说 CLA 还有棉花糖。学校的万圣节越来越好玩了！（俞文茹）

美洲华语九年级 倪步清

中文学校每年十月最后一个周日都会举办万圣节游行。在校园里环绕一圈游行领糖果。今年天公不作美，大雨又刮风，没法儿举办室外游行，于是学校组织了室内庆祝活动。



学生们按照年级分成了两组在 AAB 和 CLA 两个校楼的礼堂集合庆祝。组织者们早早布置了场地，摆出了巧克力，小软糖和各种各样的甜品。让学生们用五颜六色的糖果自己动手装饰饼干和小蛋糕。高年级的大朋友们因为下雨很多没有穿服装，但是大家一起吃糖果，喝饮料，发挥创意装饰属于自己的饼干蛋糕，气氛很热烈。很快，刚才还装满的糖果盆就被清空了。

我后来又去了我妹妹在的小朋友组那边。小朋友都穿着各种各样的节

日服装，可爱极了。



每个小朋友在家长带领下沿着安排好的路线绕礼堂一圈领取糖果。沿路有很多发糖和帮忙照相的家长。领完糖果小朋友和家长在搭好的布景角落合影留念，然后再一起装饰饼干和小蛋糕。一切有序又温馨。小朋友这边还有特别的惊喜，现做的棉花糖飘出诱人的甜蜜香味，引得小朋友大排长龙。

虽然今年没能举行室外传统的万圣节游行，但是我们依然过了一个欢乐的万圣节！谢谢学校的安排，谢谢帮忙的义工家长。

## 金色秋天

编者按：秋天就像一个神奇的季节，万物都在变化。小孩子开始上学了，天气变冷了，树叶也变色了。秋天的树特别漂亮的，让我们的世界有了很多不同的颜色。放眼看去，每个角度的树都可以找到绿色，浅绿色，咖啡色，红色，橘色，和黄色以及一层层的颜色递变。在秋天的时候，我会摘苹果，吃月饼，吃糖。秋天的时候，你喜欢干什么？（俞文茹）

美洲华语三年级 James Gallivan

我喜欢秋天的季节。我喜欢秋天，因为它的颜色很漂亮。我也喜欢中秋节，我去参加了一个非常有趣的聚会。我也想在万圣节得到很多糖果。这些都是我喜欢秋天里做的一些事情。



## 美洲华语三年级

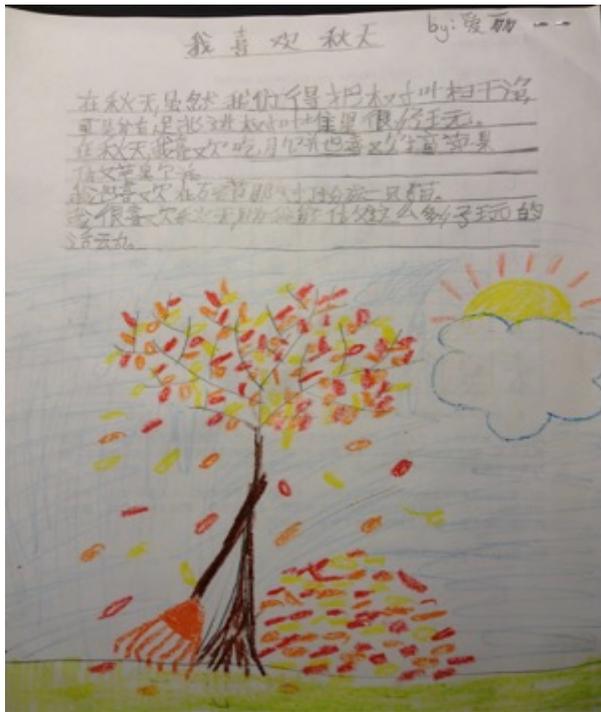
爱丽

在秋天，虽然我们得把树叶打扫干净，可是能跳进树叶堆里，很好玩。

在秋天，我喜欢吃月饼，也喜欢摘苹果，做苹果饼。

我也喜欢在万圣节那天打扮成一只猫。

我很喜欢秋天，因为我能做这么多好玩的活动。



## 美洲华语三年级

爱丽

今天是10月21日。天气晴，妈妈带我和弟弟摘苹果，很好玩。摘的苹果很好吃。

## 美洲华语三年级

陈安迪

我家门口有一棵大树，它是小松鼠的家。秋天来了，树叶变颜色了，从绿色变成红色，树叶和坚果也开始掉了。小松鼠在我的院子里跑来跑去找坚果，把坚果埋在草地里。冬天的时候，小松鼠们就去冬眠了。

## 美洲华语三年级 Evan Thorsen

有一天，我和好朋友去了农场。我们去了玉米迷宫，花了很长时间才走出去。我们还坐了干草卡车(Hayride)，也看到很多苹果树。然后我们去摘苹果，吃到了又大又甜的苹果，还找到小小的橙色南瓜。这是美好的一天。



## 课堂内外

编者按：看图说话，简写文章（或读后感）都是看似简单，却非常锻炼中文写作技巧的练笔方式。它们为写作提供方法，在写话的过程中可以理解并积累丰富的词汇，从一句话顺利过渡到一段话，再到一篇完整的文章。同时在写作时，不仅要说明白，写清楚，还要不枯燥，力求生动有趣，其实挺不容易。



看图说话三篇

马立平中文七年级

俞文茹

一个秋天的早晨，小明和他的爸爸吃完早餐后，觉得在家很无聊，就一直吵着“我要出去玩，出去玩”。爸爸想了想说：“我们去公园玩吧？”小明高兴地说：“好啊！那我们就赶快出去吧！”爸爸和小明就出去了。

他们在公园看见一颗小树，树上的叶子都落了，“我给你量量你现在的高度吧，明年春天我们再来这里量一量，看看你长高了多少，好吗？”爸爸说。

“好！”小明高兴地说。爸爸又跑回家拿来锤子和钉子，让小明就站在树旁边，爸爸按照小明的高度用锤子把钉子锤进小树做好标记。

天气变得越来越冷，有一天，小明发现下雪了，他太高兴了，都没吃早饭就出去玩了。他出去就又进来。外面太冷了，他回家穿上一个滑雪衣和一件雪裤。爸爸也跟小明一起出去玩一玩。他们来到公园那棵小树旁，做了一个漂亮的雪人。雪人手上拿着树枝，头上穿着雪帽，白胖胖的身子外面穿着四个黑纽扣的衣服。

马立平中文七年级 陶庭美

春天终于来了，爸爸带着小明一起去公园看那棵小树，量量小明到底长高了多少。他们来到公园，看到小树上已经长满了嫩绿的树叶。小明很兴奋，他确信他自己已经长高了很多。他站在树地边上，催着爸爸：“快点，快点帮我看看长高了多少？”

爸爸说：“呃，呃... 小明...”

“怎么了？爸爸，你快说啊！”小明着急地说。

“小明，你怎么反而长矮了呢？”爸爸问。

“你在说什么？！”小明说。

“钉子... 在你上面”爸爸说。小明用手摸了摸自己的头顶，再往上摸了摸，摸到了钉子，心里想到：爸爸说的是真的，我怎么反而长矮了呢？很伤心开始哭了起来。

小明和爸爸怎么也想不出他为什么反而长矮了的原因，小朋友们，你们知道吗？

一个凉爽的秋天，爸爸带着他的儿子去公园玩。他们来到一棵小树前，树上的叶子都落了。爸爸突然想要给儿子量量身高。小男孩是个好儿子，他听他爸爸的话站在树旁边让爸爸给他量。爸爸把尺子放在儿子的头上对齐。然后，爸爸把一个钉子钉到树上了。

冬天来了，外面下起了大雪，儿子自己去外面做了一个雪人。雪人戴着一顶黑帽子，一条漂亮的围巾，和圆溜溜的黑扣子。儿子用胡萝卜做雪人的鼻子，也用煤炭做它的眼睛，雪人就显得精神极了。儿子做完雪人，回到屋子里。屋子里很温暖。他跟爸爸下一盘棋。爸爸棋下的好，一下就把儿子打败了。



春天来了，儿子和爸爸回到了那棵树下，想知道自己到底长高了多少。可是，等他站在树下一

比，爸爸发现冬天钉的钉子竟然比儿子高了五厘米，儿子竟然没有长高，反而“长矮了”。爸爸看见后，完全糊涂了，不明白这是为什么。

爸爸想了一下，可还是想不到为什么。他就问他的儿子，“你知道这是为什么吗？”

儿子想了一点就说：“那当然是因为树长大了吗。”

爸爸听到笑了说，“儿子，还是你最聪明。”

**马立平中文七年级**                      **汪可洛**

有一天，历历和爸爸想找一个办法去看历历一年可以长高多少。他们想了半天，爸爸才想到了一个“好”办法。

于是，他们就一起去外面找了一棵很高的树，爸爸让历历站在那棵树的下面。历历站好了以后，爸爸就用铅笔在历历头顶的树上划了一个小横线作为记号，然后让历历从树下走开了。爸爸再用槌子把一个钉子钉在刚才树上做记号的地方，标明这就是历历现在的高度。他们想等到明年春天再来看历历长高了多少。

寒冷的冬天来了。外面下着雪，历历和他的爸爸一起出去做雪人。他的爸爸去铲雪，然后历历就用那些雪在那棵树的旁边做了一个很大的雪人。历历把自己的一顶帽子戴在雪人的头上，还用胡萝卜给雪人做了一个长鼻子，他们把雪人打扮得非常漂亮。

温暖的春天终于来了，历历迫不及待地催着爸爸和他一起去他们“特殊”的树，想知道自己这一年到底长高了多少。他们来到那棵树，看到钉子还在树上。历历往树下站，爸爸一看，怎么历历的头还在钉子下面呢？他们怎么只有一个想法，历历怎么反而长矮了呢？等他们离开那棵树了以后，历历突然明白为什么他长矮了，原来不是他长矮了，而是那棵树长高了。因为树比他长得快一些，所以看起来好像是他长矮了。



## “牛仔裤历史”读后感

美洲华语八年级

孙莉雅

牛仔裤起源于一百多年前的西部。那时正好是加州淘金热时期，有很多牛仔和矿工。他们需要口袋多，扣子牢，又便宜又耐穿的裤子。有个聪明的裁缝叫 David Jacob, 他把裤子口袋的四角钉上包头钉，裤子就更耐穿。有个商人叫 Levi Strauss, 他很有钱。这两个人合作，申请到专利，第一条牛仔裤就这样在 1873 年诞生了。后来，Levi 公司采用欧洲的丹尼布料做裤子，这样裤子更耐穿，更受欢迎了。好莱坞的牛仔电影让牛仔裤风行全世界。

“牛仔裤历史”很有趣。它告诉我们，产品只要能满足人们的需要，就能成功。牛仔裤能成功，是因为便宜又耐穿，牛仔电影又把它带给了全世界的市场。牛仔裤在不断地改进，颜色多，式样新，尺寸全，任何人都能找到适合自己的那条牛仔裤。所以，直到今天，牛仔裤还是许多人的最爱。



## 林云和妈妈一起去逛街买衣服

美洲华语八年级

孙莉雅

林云和妈妈一起去逛街买衣服。她们去了最大的购物中心。它有许多不同特色的服装店。林云和妈妈去了一家青少年服装专卖店。林云看上了露出一节肚子的吊带上衣和紧身的有补丁和破洞的牛仔裤。妈妈直摇头，“这种衣服怎么能穿上街？”林云不服气，“这是最新款的，我的几个朋友都有。”“试试这件连衣裙吧。”妈妈为林云挑了一件粉色的带花的裙子。“这么老气！早过时了。”林云皱着眉头。“小姑娘就该打扮得漂亮大方，这种款式永远不会过时的。”妈妈希望能说服林云。

她们在店里商量了半天，谁也说服不了谁。怎么办？最后她们买下了这两种完全不同风格的衣服，这样林云和妈妈都高兴了。

## “牛仔裤历史”读后感

美洲华语八年级

陈安幸

牛仔裤的故事告诉我们，无论哪种商品，商人要想赚大钱，就必须要根据市场的需要，开发商品。

牛仔裤能风靡全世界的原因，除了因为牛仔裤便宜耐穿，还因为好莱坞的明星穿牛仔裤的电影，让大家都跟着喜欢上牛仔裤。

## 学中文很重要

美洲华语七年级

陈再曦

友友住在他姑姑家快一个月了，他的姑姑每天给他们做营养丰富的早点。友友和表哥每天去学毛笔字，友友觉得毛笔字很好看。有一天晚上，友友在台北夜市里的一家小吃店吃饭，有两个老外走进来。他们一看菜单就吓跑了。友友看了一下，就明白了。原来，那两个老外把竖着写的菜单读错了，横着读成了“炸白人”，“炒红番”，和“臭酸鱼”。

通过学习这篇课文，我们了解到学中文的重要性。如果我们会中文，就可以用中文会话，看书，电

视，听中文歌，而且至少不会连菜名都看错。



## 图画小文

编者按：马立平中文三年级的“图画小文”这期闪亮登场，让人眼前一亮。“如何称一头大鲸鱼？”这题目可会难倒一大批人。仔细看了每幅图，让人惊奇于小朋友们的想象力，没有大人常有的固定思维的禁锢，每幅画都在讲述着作者奇特的鲸鱼称重方法。你赞成哪种呢？欢迎来稿告诉我们你的想法。

马立平中文三年级 杨品乔 梁睿莹

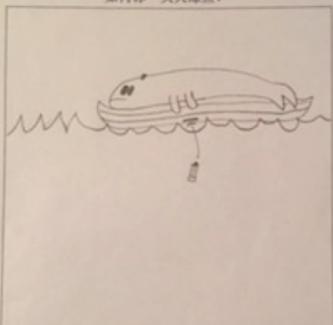
余心乐 党谭松 刘培昊

夏启郡 谢同心 徐爱能

韦宇宸 伍开诚 武当当

.Xu aipeng.

如何称一头大鲸鱼?



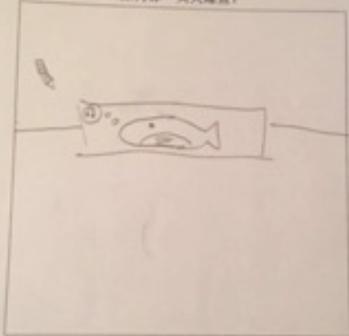
一.把大鲸鱼放在大船上  
二.用另一条船放石头在那个船上.  
三.划一条线在不沉的地方.

**徐爱能**

PhotoGrid

余心乐

如何称一头大鲸鱼?



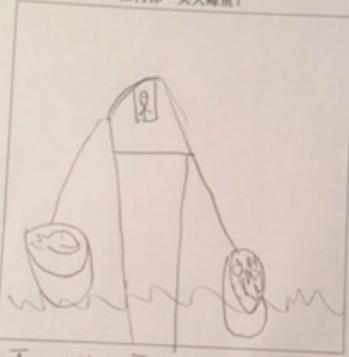
1.把鱼扔到水里。  
2.在把鱼缸放到水里。  
3.鲸鱼就会吃小鱼。  
4.把鱼缸。  
5.划一条线。  
6.把石头放到船上。  
7.称石头。

**余心乐**

PhotoGrid

Isabella

如何称一头大鲸鱼?



Xian ba jing yu die dou  
yi gu da chuan na hao tang  
yi xie shu tao shang ying wu  
gu chuan

**谢同心**

PhotoGrid

Kevin

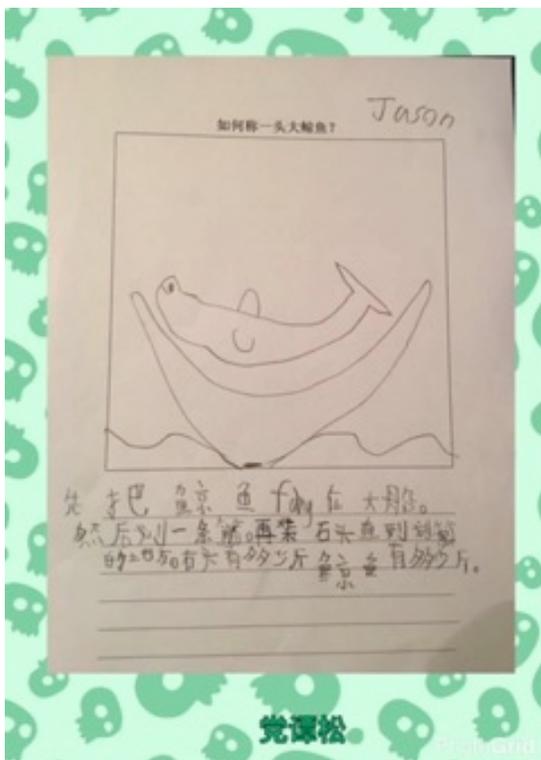
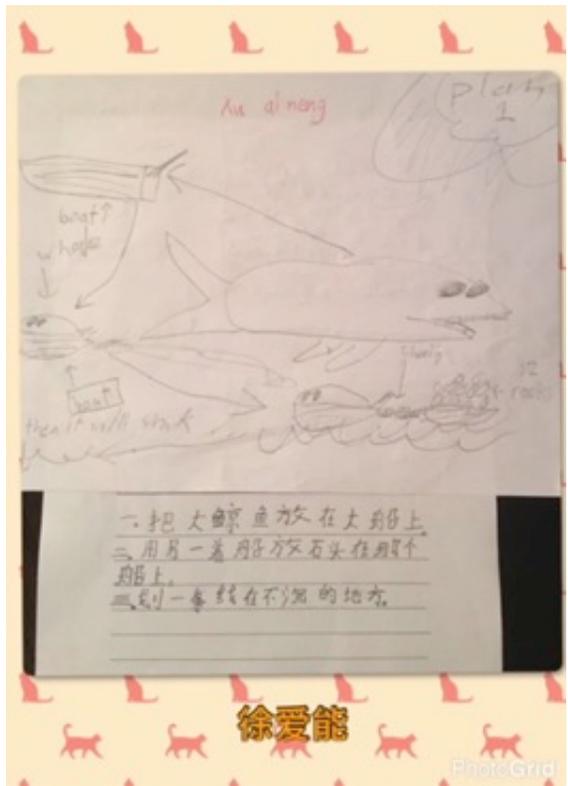
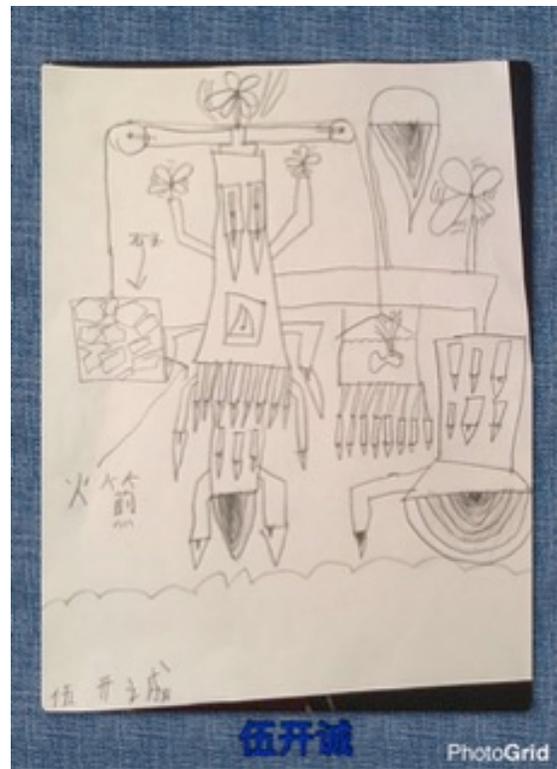
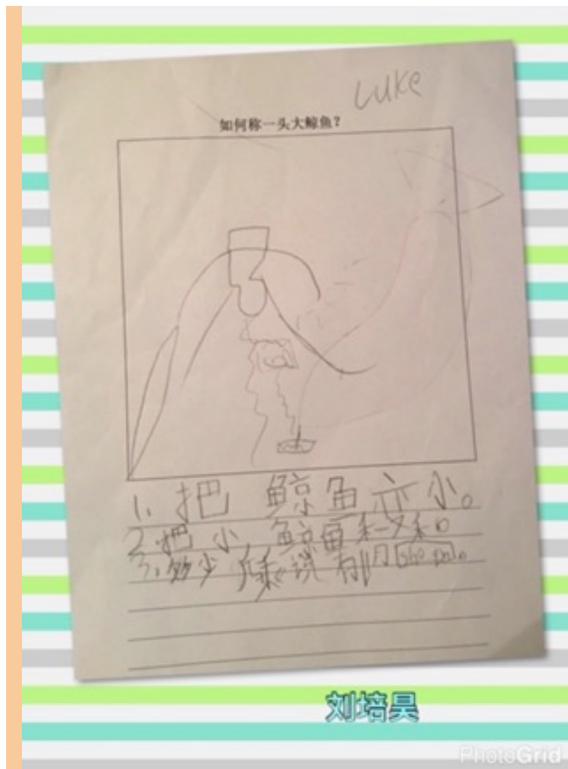
如何称一头大鲸鱼?



ba jing yu bing zai yi jin shua  
zi shang zhi ba nai yi jin bing zai yi  
gu gu zhi zi shang rang hua yong  
zhu zi cheng yu cheng

**夏启郡**

PhotoGrid



如何称一头大鲸鱼?

1. 先把鲸鱼放进大水箱  
 2. 算出鲸鱼排出的水的体积  
 3. 再称出小块鱼等重的水然后算出水的体积同鲸鱼的重量等于  $W = \rho \times V$

韦宇宸

PhotoGrid

如何称一头大鲸鱼?

把鲸鱼捞到岸上  
 把石头放到另一个船上  
 等石头下沉一样重时  
 称石头

傅景祥

PhotoGrid

武当当

如何称一头大鲸鱼?

先把大鲸鱼和木梁一起称重  
 再把鲸鱼拿出来称重量  
 最后把一个重量一减

武当当

PhotoGrid

1.

梁睿萱

PhotoGrid